

SVEN[®]
YOU WANT - WE CAN

Проводная
оптическая мышь

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



**RX-500
SILENT**

www.sven.fi

Благодарим Вас за покупку мыши TM SVEN!

Перед эксплуатацией устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством и сохраните его на весь период использования.

АВТОРСКОЕ ПРАВО

© 2014. SVEN PTE. LTD. Версия 1.0 (V 1.0).

Данное Руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

ТОРГОВЫЕ МАРКИ

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Несмотря на приложенные усилия сделать Руководство более точным, возможны некоторые несоответствия. Информация данного Руководства предоставлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут никакой ответственности перед лицом или организацией за ущерб или повреждения, произошедшие от информации, содержащейся в данном Руководстве.

СОДЕРЖАНИЕ

RUS	1
1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	2
2. КОМПЛЕКТНОСТЬ	2
3. ОСОБЕННОСТИ	2
4. СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ	2
5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ И УСТАНОВКА	2
6. РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ	3
7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	3
UKR	4
ENG	8

Техническая поддержка на сайте www.sven.fi

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Оберегайте изделие от повышенной влажности, пыли и воздействия высоких температур.
- Не используйте для протирки бензин, спирты или другие растворители, т. к. они могут повредить поверхность. Для чистки используйте мягкую сухую ткань.
- Не допускайте механического воздействия на изделие.
- Не вскрывайте изделие и не производите ремонт самостоятельно.

2. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Проводная оптическая мышь — 1 шт.
- Руководство пользователя — 1 шт.
- Гарантийный талон — 1 шт.

3. ОСОБЕННОСТИ

- Специальная форма для использования с ноутбуком
- Переключатель разрешения мыши 800/1600 dpi
- Удобное колесо прокрутки
- Бесшумные кнопки
- Кабель длиной 1,5 м

4. СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- ОС Windows XP/Vista/7/8, MacOS 10.4 или выше, Linux
- Свободный разъем USB

5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ И УСТАНОВКА

- Подключите мышь к свободному USB-разъему ПК.
- Установка мыши происходит автоматически после ее подключения к порту USB.
- Мышь, кроме левой и правой кнопок, имеет колесо прокрутки, совмещенное с третьей кнопкой. В операционной системе Windows с помощью колеса прокрутки легко просматривать окна и листать страницы документов.

6. РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ

Проблема	Решение
Манипулятор не работает.	<ol style="list-style-type: none"> Отсоедините мышь от ПК и проверьте контакты разъемов на предмет их возможного повреждения. Если никаких внешних повреждений не обнаружено и контакты исправны, соедините мышь с ПК еще раз. Обратитесь в ближайший сервис-центр.

Если ни один из указанных выше способов не позволяет решить проблему, пожалуйста, обратитесь за профессиональной консультацией в ближайший к Вам сервисный центр. Никогда не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно.

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики и ед. измерения	Значение
Совместимость с ОС	Windows XP/Vista/7/8, MacOS 10.4 или выше, Linux
Тип мыши	Оптическая
Разрешающая способность, dpi	800/1600
Количество кнопок	3 + 1 (колесо прокрутки)
Интерфейс	USB
Размеры, мм	58,5 × 89,5 × 35,7
Вес, г	75,5

Примечания:

- **Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий.**
- **Продукция ТМ SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.**

SVEN[®]
YOU WANT - WE CAN

Провідна оптична миша

КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА



**RX-500
SILENT**

www.sven.fi

Дякуємо Вам за купівлю миші TM SVEN!

Перед експлуатацією пристрою уважно ознайомтеся з цим Керівництвом і збережіть його на весь період користування.

АВТОРСЬКЕ ПРАВО

© 2014. SVEN PTE. LTD. Версія 1.0 (V 1.0).

Це Керівництво та інформація, що міститься в ньому, захищено авторським правом. Усі права застережені.

ТОРГОВЕЛЬНІ МАРКИ

Усі торговельні марки є власністю їх законних власників.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

Не зважаючи на докладені зусилля зробити Керівництво точнішим, можливі деякі невідповідності. Інформація цього Керівництва надана на умовах «як є». Автор і видавець не несуть жодної відповідальності перед особою або організацією за збитки або ушкодження, завдані інформацією, що міститься у цьому Керівництві.

ЗМІСТ

RUS	1
UKR	4
1. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ	6
2. КОМПЛЕКТНІСТЬ	6
3. ОСОБЛИВОСТІ	6
4. СИСТЕМНІ ВИМОГИ	6
5. ПІДКЛЮЧЕННЯ І ВСТАНОВЛЕННЯ	6
6. ВИРІШЕННЯ МОЖЛИВИХ ПРОБЛЕМ	7
7. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	7
ENG	8

Технічна підтримка розміщена на сайті www.sven.fi

1. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Оберегайте пристрій від впливу підвищеної вологості, пилу та дії високих температур.
- Не використовуйте для протирання бензин, спирти або інші розчинники, бо вони можуть пошкодити декоративну поверхню. Для чищення використовуйте м'яку суху тканину.
- Не допускайте механічної дії на виріб.
- Не розбирайте пристрій і не ремонтуйте його самостійно.

2. КОМПЛЕКТНІСТЬ

- Провідна оптична миша — 1 шт.
- Керівництво користувача — 1 шт.
- Гарантійний талон — 1 шт.

3. ОСОБЛИВОСТІ

- Спеціальна форма для використання з ноутбуком
- Перемикач роздільної здатності миші 800/1600 dpi
- Зручне колесо прокручування
- Безшумні клавіші
- Кабель завдовжки 1,5 м

4. СИСТЕМНІ ВИМОГИ

- ОС Windows XP/Vista/7/8, MacOS 10.4 або вище, Linux
- Вільний роз'єм USB

5. ПІДКЛЮЧЕННЯ ТА ВСТАНОВЛЕННЯ

- Підключіть мишу до вільного USB-роз'єму ПК.
- Інсталяція миші відбувається автоматично після її підключення до порту USB.
- Миша, окрім лівої і правої кнопок, має колесо прокручування, суміщене з третьою кнопкою. В операційній системі Windows за допомогою колеса прокручування легко переглядати вікна та перегортати сторінки документів.

6. ВИРІШЕННЯ МОЖЛИВИХ ПРОБЛЕМ

Проблема	Вирішення
Маніпулятор не працює.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Від'єднайте мишу від ПК і перевірте контакти роз'ємів на предмет можливого пошкодження. Якщо жодних зовнішніх ушкоджень не виявлено та контакти справні, під'єднайте мишу до ПК знову. 2. Зверніться до найближчого сервіс-центру.

Якщо жоден зі вказаних вище способів не дає змогу вирішити проблему, будь ласка, зверніться за професійною консультацією до найближчого до Вас сервісного центру. Ніколи не намагайтеся ремонтувати виріб самостійно.

7. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики та од. виміру	Значення
Сумісність з ОС	Windows XP/Vista/7/8, MacOS 10.4 або вище, Linux
Тип миші	Оптична
Роздільна здатність, dpi	800/1600
Кількість кнопок	3 + 1 (колесо прокручування)
Інтерфейс	USB
Розміри, мм	58,5 × 89,5 × 35,7
Вага, г	75,5

Примітки:

- Наведені в таблиці технічні характеристики є довідковими і не можуть бути підставою для претензій.
- Продукція торговельної марки **SVEN** постійно удосконалюється. З цієї причини технічні характеристики може бути змінено без попереднього повідомлення.

SVEN[®]
YOU WANT - WE CAN

Wired Optical Mouse

USER'S MANUAL



RX-500
SILENT

www.sven.fi

Congratulations on purchasing the SVEN mouse!

Please read this User's Manual before using the unit and retain this User's Manual in a safe place for future reference.

COPYRIGHT

© 2014. SVEN PTE. LTD. Version 1.0 (V 1.0).

This User's Manual and information contained in it are copyrighted. All rights reserved.

TRADEMARKS

All trademarks are the property of their legal holders.

NOTICE OF RESPONSIBILITY RESTRICTION

Despite the exerted efforts to make this Manual more exact, some discrepancies may occur. The information in this Manual is given on "as is" terms. The author and the publisher do not bear any liability to a person or an organization for loss or damage which has arisen from the information contained in this Manual.

CONTENTS

RUS	1
UKR	4
ENG	8
1. SAFETY PRECAUTIONS	10
2. PACKAGE CONTENTS	10
3. SPECIAL FEATURES	10
4. SYSTEM REQUIREMENTS	10
5. CONNECTION AND INSTALLATION	10
6. TROUBLESHOOTING	11
7. TECHNICAL SPECIFICATIONS	11

Technical support: www.sven.fi

1. SAFETY PRECAUTIONS

- Protect your mouse from high humidity, dust or high temperatures.
- Do not use gasoline, spirit or other dissolvents for cleaning. This may cause damage of the surface. Clean the outside of the camera with soft cloth.
- Do not attempt to disassemble or repair your device.
- Protect the device against powerful shocks and falls – they may damage the internal electronics.

2. PACKAGE CONTENTS

- Wired Optical Mouse — 1 pc
- User's manual — 1 pc
- Warranty card — 1 pc

3. SPECIAL FEATURES

- Designed specifically for laptop use
- Resolution switch 800/1600 dpi
- Comfortable scroll wheel
- Noiseless buttons
- Cable length 1.5 m

4. SYSTEM REQUIREMENTS

- Windows XP/Vista/7/8, MacOS 10.4 or higher, Linux
- Free USB port

5. CONNECTION AND INSTALLATION

- Connect the mouse to an available USB port of your PC.
- Installation of the mouse is automatic after its connection to a USB port.
- In addition to left and right buttons, the mouse also has a scroll wheel combined with the third button. The scroll wheel allows to look through and turn pages of documents in Windows OS.

6. TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
The mouse is not working.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Disconnect the mouse from your PC and check the connector pins for possible damage. If there is no external damage found and the connector pins are OK, connect the mouse to your PC again. 2. Address your nearest authorized service center.

If none of the above mentioned solutions removes the problem, please consult your nearest authorized service center. Never try to repair the device on your own.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Parameter, measurement unit	Value
OS required	Windows XP/Vista/7/8 or higher, MacOS 10.4 or higher, Linux
Type of mouse	Optical
Resolution, dpi	800/1600
Q-ty of buttons	3 + 1 (scroll wheel)
Interface	USB
Dimensions, mm	58.5 × 89.5 × 35.7
Weight, g	75.5

Notes:

- **Technical specifications given in this table are supplemental information and cannot give occasion to claims.**
- **Technical specifications are subject to change without notice due to improvement of SVEN production.**

Проводная оптическая мышь

SVEN®
YOU WANT – WE CAN

Модель: **RX-500 Silent**

Импортер в России: ООО «СКАНДИТРЕЛ», 111024,
РФ, г. Москва, ул. Авиамоторная, д. 65, стр. 1.

Уполномоченная организация в России:
ООО «РТ-Ф», 105082, г. Москва, ул. Фридриха
Энгельса, д. 75, стр. 5.

Условия гарантийного обслуживания смотрите
в гарантийном талоне или на сайте **www.sven.fi**.
Гарантийный срок: 12 мес. Срок службы: 2 года.
Производитель: «СВЕН ПТЕ. Лимитед»,
176 Джу Чиат Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.
Произведено под контролем «Свен Скандинавия
Лимитед», 48310, Финляндия, Котка,
Котолахдентие, 15. Сделано в Китае.

Модель: **RX-500 Silent**

Постачальник/імпортер в Україні:
ТОВ «СВЕН Центр», 08400, Київська область,
м. Переяслав-Хмельницький, вул. Героїв Дніпра, 31,
тел. (044) 233-65-89/98.

Призначення, споживчі властивості та відомості
про безпеку товару див. у Керівництві користувача.
Умови гарантійного обслуговування дивіться
в гарантійному талоні або на сайті **www.sven.fi**.
Гарантійний термін: 12 міс. Строк служби: 2 роки.
Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок.
Шкідливих речовин не містить. Зберігати в сухому
місці. Виробник: «СВЕН ПТЕ. Лимитед»,
176 Джу Чиат Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.
Виготовлено під контролем «Свен Скандинавия
Лимитед», 48310, Финляндия, Котка,
Котолахдентие, 15. Зроблено в Китаї.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD., 176 Joo Chiat Road,
№ 02-02, Singapore, 427447. Produced under the
control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie,
Kotka, Finland, 48310. Made in China.

© Registered Trademark of Oy SVEN
Scandinavia Ltd. Finland.

**RX-500
SILENT**